

# St. Michael Catholic Church



[www.smcsssc.com](http://www.smcsssc.com)



1315 1st Ave. South Sioux City, NE 68776

## January 7, 2024 The Epiphany Of The Lord 7 de Enero del 2024 La Epifanía Del Señor

**Parish Priests/Sacerdotes de la Parroquia**  
**Pastor, Fr. Matt Niggemeyer**  
 402-494-5423  
**Senior Associate Pastor, Fr. Carl Zoucha**  
 402-494-5423  
**Senior Associate Pastor, Fr. Mike Keating**  
 Cell: 402-640-4087  
 Email: [mpkeating@archomaha.org](mailto:mpkeating@archomaha.org)

**Deacon: Jose Luis Guzmán, 712-444-0313**  
**Lead Usher: Froylan Valdovinos 402-987-7276**  
**Early Childhood Education Center**  
 402-494-2827  
**Mailing Address: 1414 3rd Ave.**  
 So. Sioux City, NE 68776  
**Director: Zulema Nuño**  
**St. Michael School/ Escuela San Miguel**  
 402-494-1526  
 1315 1st Ave, So. Sioux City, NE 68776  
**Principal: Sandy Williams**  
 Email: [dnswilli2632@msn.com](mailto:dnswilli2632@msn.com)  
**Admin. Assistant: Jeannie Mahaney**  
 Email: [jeannie.mahaney@smcsssc.com](mailto:jeannie.mahaney@smcsssc.com)  
**English CCD**  
 Mother Filomena Cueto, 712-509-8528  
**Catecismo en Español:**  
 Maria Gomez, 712-899-4097  
**English RCIA/ RICA en Ingles:**  
 Fr. Matt Niggemeyer  
**RICA en Español:**  
 Erika & Raul Romero, 402-404-9977  
**Youth Ministry/ Ministerio Juvenil**  
 Sister Veronica, 402-305-1770  
**Safe Environment Coordinator:**  
 Sister Julian , 562-760-6751

### The Epiphany of the Lord.

The name Epiphany comes from the Greek epiphaneia, meaning "appearance" or "manifestation," and refers to the manifestation of Jesus Christ to the world. The holiday is also called the Feast of Epiphany, Theophany, or Three Kings' Day.



### La Epifanía del Señor

El nombre Epifanía proviene del griego epiphaneia, que significa «aparición» o «manifestación», y se refiere a la manifestación de Jesucristo al mundo. La festividad también se llama Fiesta de la Epifanía, Teofanía o Día de los Reyes Magos.

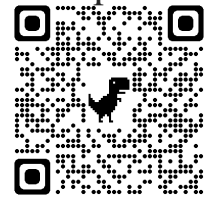
<b>English Mass Times:</b>	<b>Misa en Español</b>
<b>Monday-Friday:</b> 8:15am	<b>Servicio de Comunión</b>
<b>Saturday:</b> 9:00am & 5:00pm	<b>Lunes</b> 6:00pm con el Diacono José Luis
<b>Sunday:</b> 7:30am & 9:00am	<b>Martes a Viernes:</b> 6:00pm
<b>Reconciliation</b>	<b>Sábado:</b> 7:00pm
<b>Weekday:</b> 7:30am -8:00am (M-F) 5:30pm -5:50pm (T-F)	<b>Domingo:</b> 10:30am, 12:00pm, & 1:30pm
<b>Weekend: Saturday</b> 3:45pm - 4:45pm & 6:15pm - 6:45pm	<b>Confesiones</b>
	<b>Entre Semana:</b> 7:30am - 8:00am (L-V) 5:30pm - 5:50pm (M-V)
	<b>Confesiones Sábado</b> 3:45pm - 4:45pm & 6:15pm - 6:45pm

### FIND US ONLINE

Parish bulletins are available in the Church and online at:  
[www.smcsssc.com](http://www.smcsssc.com)  
 Click on parish bulletins  
 Select the date of the newsletter  
 you want to read.

### ESTAMOS EN LINEA

El boletín esta disponible en la Iglesia y en línea en la siguiente página web:  
[www.smcsssc.com](http://www.smcsssc.com)  
 haga click en parish bulletins  
 después haga click en la fecha  
 del boletín que desea leer.



**The Parish Office Hours**  
**MONDAY, WEDNESDAY, FRIDAY**  
 9:00am - 3:00pm  
**TUESDAY & THURSDAY**  
 9:00am - 5:00pm  
**Phone number: 402-494-5423**  
**Mailing Address:**  
 1315 1st Ave  
 So. Sioux City, NE 68776  
**Physical Address:**  
 312 W 13th St,  
 South Sioux City, NE 68776  
**Parish Email:**  
[smsparish@gmail.com](mailto:smsparish@gmail.com)  
**Parish Coordinator**  
 Maria Gomez Cell: 712-899-4097  
**Administrative Assistant:**  
 Martha Cedillo

## Fr. Matt's Catechetical Corner: January 7, 2024

HAPPY NEW YEAR! I hope you and your families have had a wonderful start to 2024, and I continue to pray that all of us would more deeply encounter Christ and his personal love for each of us. As we enter into the New Year, we are continuing with our reflections on the Creed, specifically, that Christ is the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages; God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; As we can see, there is a lot packed into this phrase, so we will dive into this by focusing on two points:

First, these lines in the Creed are meant to protect the Truth of the Incarnation of Christ. We just celebrated Christmas, that is, the coming of God in our human flesh. This coming was meant to reveal the intimacy that God desires with each of us. Throughout history, however, there have been men and women who have tried to deny that Christ is truly God-with-us in the flesh. They have tried to argue that Christ is a wisdom figure like Buddha or an angelic being like Gabriel (among other things). This is why the Early Church formulated the Creed with these lines: the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages; God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made. These key lines from the Creed are meant to teach us that Christ is NOT a creature (“begotten, not made”) and that he is equal in nature to God (“light from light, etc..”). This means that we, as Christians, truly believe that Christ is God in the flesh. He is the God who comes to his people to truly set them free from the inside perspective, that is, as one with them in their sufferings and joys.

Second, the line begotten, not made, consubstantial with the Father was placed in the Creed in order to teach that we, as Catholics, do not believe that Christ was a creature. This is important because it will set the stage for what we will see next week when we look at Arianism. That said, we as Catholics believe that God has always been Father, Son, and Holy Spirit from all eternity. This means that there has never been a time in which God was not Father, Son, and Holy Spirit. It also means that the Son and the Holy Spirit are of the same essential nature as God the Father, meaning that they all are one in their divine nature.

For us, this means that when we say that God became man, we are saying that God, who is Trinity, literally poured himself out into our human reality just for the sake of drawing near to us. This is the self-emptying of God that Paul refers to in Phil. 2:4-11: God emptied himself to draw near to us. As we reflect on this self-surrender, we can begin to ask ourselves if we are willing to empty ourselves for God. May this prayer and our reflection on it focus us more on the Love of Christ with us on Christmas and in the Eucharist.

*We wish Fr. Mike a Happy Birthday.*

*(January 9th)*

*Le deseamos un Feliz Cumpleaños al*

*Padre Mike.*

*(9 de enero)*



## ENGLISH SPEAKING PARISH GROUPS

<b>Group Name</b>	<b>Group Representative/leader</b>	<b>Telephone Number</b>	<b>Time and place of meeting.</b>
Bible Study	Ann O'Mara	712-212-4390	Weekly on Mondays from 1-3:00pm Parish Center
Legion of Mary	Joan Koch	402-494-2171	Weekly on Tuesdays from 1-3:00pm Parish Center
Funeral Dinners	Joan Koch	402-494-2171	
CCD	Mother Filomena Cueto	712-509-8528	See bulletin for time and place.
RCIA	Fr. Matt	402-494-5423	Thursdays 7:30 – 8:30pm

## ENGLISH GROUPS/ GRUPOS EN INGLES

**These meetings are open to all who wish to attend.**

<b>Bible Study</b>	Parish Center every Monday from 1-3:00pm.
<b>Legion of Mary</b>	Parish Center every Tuesday from 1:30 – 3:00pm

## GRUPOS EN ESPAÑOL/ SPANISH SPEAKING GROUPS.

**Las reuniones de los siguientes grupos están abiertas para las personas que deseen asistir.**

<b>JAPA 7 de enero</b>	Se reúnen en el centro parroquial de las 11am a la 1:30 pm. Tema: La Epifanía.
<b>La Sagrada Familia de Nazaret 10 de enero</b>	Grupo de oración. Se reúnen los miércoles a las 11:30am en la Iglesia. Iniciando con el rezo del Santo Rosario. Tema: impartido por el Padre Mateo
<b>Sagrado Corazón de Jesús 11 de enero</b>	Grupo de oración. Se reúnen los jueves en la Iglesia después de la Misa de 6:00 pm. Tema: la gratitud nos salva. Mateo 18: 23-35.
<b>Divina Misericordia 12 de enero</b>	Se reúnen en el Centro Parroquial los viernes de las 6-8:00 pm. Oración y tema: La Santa Misa Explicada

## FAITH IN ACTION

Tune into Faith in Action at 9 a.m. Monday, Jan. 15. Host Joanne Fox interviews Josh and Kelli Berg who were presented the Wergin Good Farm Neighbor Award for their Early, Iowa farm operation. This program replays at 7 p.m. on Saturday, Jan. 20. Faith in Action is brought to you by Mary's Choice, a Sioux City Pregnancy Resource Center. Previous Faith in Action programs can be found on [siouxlandcatholicradio.com](http://siouxlandcatholicradio.com), on Spotify, and on a number of other podcasting platforms.

# GRUPOS PARROQUIALES EN ESPAÑOL

## GRUPOS DE ORACION

Grupo	Coordinador	Numero de teléfono	Lugar de reunión y frecuencia
Adoración Nocturna	Angel Quezada	402-987-6568	Cuarto sábado del mes de las 7:00 pm hasta las 6:00 am del siguiente día en el sótano de la Iglesia y en la Iglesia.
Orantes de la Divina Misericordia	Ricardo Raya	402-241-7018	viernes por la tarde de las 6-8:00 pm en el centro parroquial
Sagrada Familia de Nazaret	Silvina Ramírez Lorenza Ramírez	712-203-6170 402-404-9382	en la Iglesia los miércoles iniciando con el rezo del Santo Rosario a las 11:40 seguido de una enseñanza y terminando con oración.
Sagrado Corazón de Jesús	Ana Serrano	712-389-5058	Los jueves en la Iglesia después de Misa.
Dos Corazones (para las personas que han entronizado sus hogares a los dos corazones de Jesús y Maria).	Elizabeth Varela	402-404-8899	El cuarto jueves de mes en el centro parroquial de las 7-9:00 pm.

## GRUPOS DE FORMACION

Catequistas de Clases Pre-bautismales.	Juanita García	712-301-7500	Las clases en español son los tres primeros domingos del mes en el centro parroquial de las 8:30 -10:30 am. Clases en inglés: son los 3 primeros martes del mes y se imparten los meses de enero, marzo, mayo, julio, septiembre y noviembre.
Coros	Salome Pérez	402-404-1574	El coro de Salome ensaya los martes de las 6-7:00 pm en el centro parroquial.
Clases de educación religiosa	María Gómez	712-899-4097	Las clases son todos los domingos de las 9-10:20 am en la escuela de San Miguel usualmente de Sep.- Abril
RICA	Erika and Raúl Romero	402-404-9977 712-223-4709	Domingos. Centro Parroquial 8:15- 10:15 am
Jóvenes y Adultos Para Cristo	Jorge Velázquez Celia Venegas	712-251-9033 402-987-4198	Cada domingo en el centro parroquial donde se imparten temas de crecimiento espiritual.
Movimiento Familiar Católico Cristiano	Luis Miguel y Lupita Origel	712-301-9627	Cada dos semanas por un periodo de 9 a 10 meses hasta completar un crecimiento de formación en 15 temas.
Quinceañeras	Maria Piña	402-404-9204	Las jóvenes que estén planeado reservar una Misa de acción de gracias por sus XV años y aún no han recibido el sacramento de la confirmación, deberán haber completado por lo menos dos años de preparación para este sacramento antes de la Misa de celebración. Se pueden inscribir en la oficina parroquial donde se les dará toda la información sobre el proceso para esta celebración.

## LITURGIA

Proclamadores de la palabra (lectores)	Abel Lemus	402-404-0612	Se reúnen cada 15 días para clases de formación de las 8-9:30 am en el sótano de la Iglesia.
Monaguillos/acólitos	Padre Carl Zoucha	402-494-5423	
Acomodadores	Froylan Valdovinos	402-987-7276	

## **Rincón Catequético del Padre Mateo: 7 de Enero del 2024**

¡FELIZ AÑO NUEVO! Espero que ustedes y sus familias hayan tenido un comienzo maravilloso en el año 2024, y sigo orando para que todos encontremos más profundamente a Cristo y su amor personal por cada uno de nosotros. Al entrar en el Año Nuevo, continuamos con nuestras reflexiones sobre el Credo, específicamente, que Cristo es el Hijo Unigénito de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos; Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, consustancial al Padre; Como podemos ver, hay mucho en esta frase, por lo que profundizaremos en esto centrándonos en dos puntos:

Primero, estas líneas del Credo tienen como objetivo proteger la Verdad de la Encarnación de Cristo. Acabamos de celebrar la Navidad, es decir, la venida de Dios en nuestra carne humana. Esta venida tenía como objetivo revelar la intimidad que Dios desea con cada uno de nosotros. Sin embargo, a lo largo de la historia, ha habido hombres y mujeres que han tratado de negar que Cristo es verdaderamente Dios con nosotros encarnado. Han tratado de argumentar que Cristo es una figura de sabiduría como Buda o un ser angelical como Gabriel (entre otras cosas). Por eso la Iglesia Primitiva formuló el Credo con estas líneas: el Hijo Unigénito de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos; Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado. Estas líneas clave del Credo pretenden enseñarnos que Cristo NO es una criatura (“engendrado, no creado”) y que es igual en naturaleza a Dios (“luz de luz, etc.”). Esto significa que nosotros, como cristianos, creemos verdaderamente que Cristo es Dios encarnado. Él es el Dios que viene a su pueblo para verdaderamente liberarlo desde la perspectiva interior, es decir, como uno con ellos en sus sufrimientos y alegrías.

En segundo lugar, la línea engendrado, no creado, consustancial con el Padre fue colocada en el Credo para enseñarnos que nosotros, como católicos, no creemos que Cristo fuera una criatura. Esto es importante porque preparará el escenario para lo que veremos la próxima semana cuando analicemos el arrianismo. Dicho esto, nosotros como católicos creemos que Dios siempre ha sido Padre, Hijo y Espíritu Santo desde toda la eternidad. Esto significa que nunca ha habido un tiempo en el que Dios no fuera Padre, Hijo y Espíritu Santo. También significa que el Hijo y el Espíritu Santo son de la misma naturaleza esencial que Dios Padre, lo que significa que todos son uno en su naturaleza divina.

Para nosotros, esto significa que cuando decimos que Dios se hizo hombre, estamos diciendo que Dios, que es Trinidad, literalmente se derramó en nuestra realidad humana sólo por acercarse a nosotros. Este es el despojo de Dios al que se refiere Pablo en Fil. 2:4-11: Dios se despojó de sí mismo para acercarse a nosotros. Al reflexionar sobre esta entrega, podemos comenzar a preguntarnos si estamos dispuestos a vaciarnos por Dios. Que esta oración y nuestra reflexión sobre ella nos centren más en el Amor de Cristo con nosotros en Navidad y en la Eucaristía.

## **ANUNCIOS DE CATECISMO EN ESPAÑOL**

<b>Enero 7</b>	Clases de catecismo
<b>Enero 12</b>	Primera reconciliación para los alumnos de segundo año de primera comunión. Las confesiones serán a las 7:00 pm y se confesarán en el orden que vayan llegando.
<b>Enero 14</b>	Clases de catecismo
<b>Enero 21</b>	Clases de catecismo
<b>Enero 28</b>	Clases de catecismo

## Intenciones Para la Misa/Mass Intentions

**Sábado, 6 de enero, 2024**

**7:00pm(CZ):** Por las necesidades de Zaira Padilla-Plascencia

**Domingo, 7 de enero, 2024**

**10:30am(MK):** †Ramon Torres

**Segunda Intención:**

†Francisco Magaña & †Maria de Jesús Quezada

**12:00pm(CZ):** Por el Cumpleaños de Víctor Rojas

**Segunda Intención:**

Por el aniversario #26 de Lorena y Esequiel Mendoza

**1:30pm(MN):** †Felix Becerra y †Socorro Gomez

**Segunda Intención:**

Por el eterno descanso de †Leopoldo Méndez

**Lunes, 8 de enero, 2024**

**6:00pm: Servicio de Comunión**

**Martes, 9 de enero, 2024**

**6:00pm(MK):** †Louis & †Grace Keating

**Miércoles, 10 de enero, 2024**

**6:00pm(CZ):** †Paulina Krusemark

**Jueves, 11 de enero, 2024**

**6:00pm(CZ):** Por el cumpleaños de Stefany Macias

**Viernes, 12 de enero, 2024**

**6:00pm(CZ):** †Paulina Krusemark

**Sábado, 13 de enero, 2024**

**7:00pm (MN):** †David Chávez

**Domingo, 14 de enero, 2024**

**10:30am(MN):** Por la Parroquia

**12:00pm(MN):** †Emilio Pérez y †Catalina Ortiz

**1:30pm(MK):** †Maria Vázquez Piceno y †Salvador Magaña

**Saturday, January 6, 2024**

**12:00am(MN):** †Rick Becker

**Second Intention:**

Por Damián Ortega y la juventud

**9:00am(MK):** †Betty O'Neill

**5:00pm(MK):** †Ernest J. Kotalik

**Second Intention:**

†Christina Jacobs

**Sunday, January 7, 2024**

**7:30am(CZ):** †Donald O'Neill

**9:00am(MN): FOR THE PARISH**

**Monday, January 8, 2024**

**8:15am(CZ):** Happy Birthday Faye Vitito!!

**Tuesday, January 9, 2024**

**8:15am(MN):** Happy Birthday Fr. Mike!!

**Second Intention:**

Happy Birthday Celia Venegas!!

**Wednesday, January 10, 2024**

**8:15am(MN):** †Bill O'Neill

**Thursday, January 11, 2024**

**8:15am(MN):** †Radine Jones

**Friday, January 12, 2024**

**8:15am(MN):** †Rick Becker

**Saturday, January 13, 2024**

**9:00am(MK):** †Robert O'Neill

**5:00pm(MN):** †Helen O'Neill

**Sunday, January 14, 2024**

**7:30am(MK):** †William O'Neill

**9:00am(MK):** Happy Birthday Taylor Dion

## Weekly Collections Week Ending December 17, 2023

Weekly Envelopes & Loose Collection	\$11,810.55
2nd Collection/ Parish Center	\$3,282.37
Christmas Offering Collection	\$120.00
Christmas Decorations Fund	\$887.00
Parish Center Loan Balance	\$45,558.64

## ADS



Mohr & Becker-Hunt Funeral Home  
1431 W 29<sup>th</sup> Street  
South Sioux City, NE 68776  
402-412-3131

Licensed in NE - IA - SD



Sandra A. Lopes (Agent)

1512 Dakota ave suite A  
S. Sioux City, NE 68776  
Ph. 402.494.2659 Cell 712.389.2970  
BcsinsuranceAgency@gmail.com



Marketplace  
3049 Hamilton Blvd.  
Sioux City, IA 51104  
712-252-5176

South Sioux City  
815 W 29th St.  
So. Sioux City, NE 68776  
402-494-1469